



笨狼是淮

文 / 汤素兰

图 / 杨杰 杨雄

汉朝

浙江少年儿童出版社

笨狼的故事

文字：汤素兰
绘画：杨杰 杨雄 汉朝
装帧设计：双子工作室
电脑制作：双子工作室
责任编辑：吴颖
责任出版：崔志鹏

图书在版编目（CIP）数据

笨狼是谁/汤素兰著；杨杰等绘。—杭州：浙江少年儿童出版社，2001.10
（笨狼的故事）
ISBN 7-5342-2445-4

I. 笨… II. ①汤…②杨… III. 儿童文学 图画故事—中国 当代 IV. I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字（2001）第046665号

笨狼是谁

浙江少年儿童出版社出版发行
杭新印务有限公司印刷
全国各地新华书店经销
2001年10月第1版
2001年10月第1次印刷
开本：787×1092 1/20
印张：4
印数：1 15350
ISBN 7-5342-2445-4/J·745
定价：9.00元

2011年10月1日出版



笨狼 是谁



文 / 汤素兰
图 / 杨杰 杨雄 汉朝

浙江少年儿童出版社

2011年10月1日出版



CELEBRANDO



11/02/03



ycle gushki



láng mā ma shēng le yī ge xiǎo bǎo bao
狼妈妈生了一个小宝宝。



gěi xiǎo bǎo bǎo qǔ ge shén me míng zì hǎo ne
给小宝宝取个什么名字好呢？

lǎng mā ma hé lǎng bà ba zěn me yě xiǎng bu chū lái 。
狼妈妈和狼爸爸怎么也想不出来。



qiǎo qiǎo láng wài pó lái kàn xiǎo bǎo bao láng wài pó shuō āi
恰巧狼外婆来看小宝宝。狼外婆说：“哎

yā bèn ne láng jiā de hái zi ma dāng rán jiào láng
呀，笨呢，狼家的孩子嘛，当然叫狼！”



láng bà ba jué de láng wài pǒ nà yī shēng bèn
狼爸爸觉得狼外婆那一声“笨
ne láng hěn hǎo tīng dāng jí jiù jué dìng wéi
呢——狼”很好听，当即就决定为
xiǎo bǎo bao qǔ míng bèn ne láng
小宝宝取名：笨呢——狼。



láng mā ma shuō zhè míng zì hǎo tīng

狼妈妈说：“这个名字好听

shì hǎo tīng bù guò jiào qiǐ lái lǎo xiàng shì zài
是好听，不过叫起来老像是在

chàng gē hái bù rú gān cuī jiù jiào bēn
唱歌，还不如干脆就叫‘笨

láng yòu xiǎng liàng yòu bié zhì 。 ”
狼’，又响亮又别致。”



láng bà ba shuō kǎo lǜ dào xiǎo bǎo bao shì nǐ

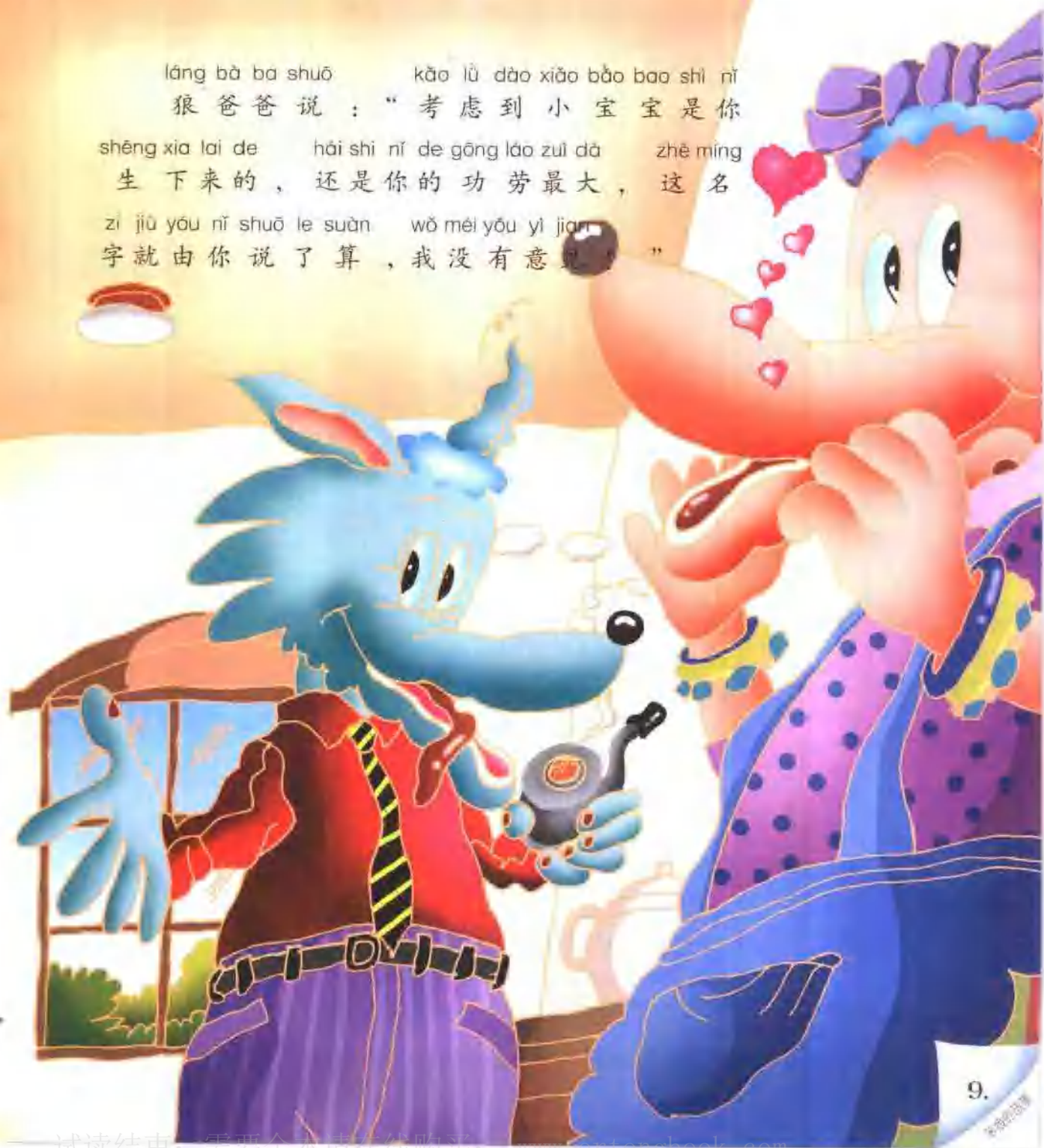
狼爸爸说：“考虑到小宝宝是你

shēng xià lái de hái shì nǐ de gōng láo zuì dà zhè míng

生下来的，还是你的功劳最大，这名

zì jiù yóu nǐ shuō le suàn wǒ méi yǒu yì jiàn

字就由你说了算，我没有意见。”



láng wài pó yě shuō kǎo lǜ dào láng mā ma shì láng wài pó de nǚ ér

狼外婆也说：“考虑到狼妈妈是狼外婆的女儿，

zhè míng zì yóu láng wài pó de nǚ ér shuō le suàn jiù děng yú yóu láng wài pó

shuō le suàn jì rán shì wǒ zì jǐ shuō le suàn wǒ duì wǒ zì jǐ gèng méi yǒu

yì jiàn

意见。”



jiù zhè yàng shì jiè shàng yǒu
就 这 样 ， 世 界 上 有
le yī zhī míng jiào bèn láng de láng
了 一 只 名 叫 笨 狼 的 狼 。






bèn láng de bà ba hé mā ma yào chū mén lǚ xíng qù
笨狼的爸爸和妈妈要出门旅行去

le tā men xǐ huan guò làng mǎn de shēng huó
了，他们喜欢过浪漫的生活。







tā men wèn bèn láng yuàn bù yuàn yì yī kuài r
他们问笨狼愿不愿意一块儿

qù bèn láng wèn wài miàn yǒu shān ma
去。笨狼问：“外面有山吗？”

yǒu láng bà ba láng mā ma huí dá
“有。”狼爸爸狼妈妈回答。